



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология
(Русский язык и культура в современном мире)

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

ИВАНОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Кафедра практического русского языка

ОДОБРЕНО:

Руководитель ОП

 И.А.Сотова
(подпись)

« 15 » мая 20 18 г.

Рабочая программа дисциплины

Прикладная лингвокультурология

Уровень высшего образования:	магистратура
Квалификация выпускника:	магистр
Направление подготовки:	45.04.01 Филология
Направленность (профиль) образовательной программы:	Русский язык и культура в современном мире
Тип образовательной программы:	программа академической магистратуры

Иваново 2018



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология
(Русский язык и культура в современном мире)

1. Цели освоения дисциплины: осуществлять подготовку иностранных магистров для сферы образования, науки, культуры и массовых коммуникаций путем развития у студентов личностных качеств и формирования общекультурных и профессиональных компетенций в соответствии с ФГОС ВО.

С учетом контингента обучающихся достижение этой цели предусматривает значительное повышение уровня практического владения русским языком в соответствии с требованиями Государственных стандартов по русскому языку как иностранному III сертификационного уровня.

Дисциплина призвана

показать магистрантам способы изучения русского языка с позиций глубинного смысла.

Для достижения цели курса необходимо решить следующие задачи:

1) сформировать объективные представления о языковом сознании русских и об особенностях русской языковой личности;

2) сформировать навыки общения с русскими по правилам русского социума, т.е. сформировать навыки эффективной бесконфликтной межкультурной коммуникации в русскоязычной аудитории;

3) ознакомить с правилами отбора лингвокультурологического учебного материала с учетом целей обучения РКИ в конкретной учебной аудитории.

2. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина «Прикладная лингвокультурология» является дисциплиной по выбору студента и относится к вариативной части образовательной программы. Преподавание данной дисциплины базируется на компетенциях, полученных при изучении курсов «Современный русский язык» (Лексика и фразеология) (бакалавриат), «Устное народное творчество» (бакалавриат), «Филология в системе современного гуманитарного знания», «Язык и мир русской повседневности», «Информационные технологии в филологии», «Методика преподавания русского языка как иностранного».

Дисциплина «Прикладная лингвокультурология» является одной из важнейших в подготовке студентов-магистрантов, изучающих русский язык как иностранный. Курс предваряет изучение дисциплин «Лингвокультурология», «Лингвокультурологическая интерпретация художественного текста», а также готовит студентов к педагогической практике.

Для освоения данной дисциплины обучающийся должен:

Знать: сущность понятий *основные функции языка, картина мира, языковая картина мира, коммуникация, межкультурная коммуникация.*

Уметь: критически осмысливать новую информацию; читать научную литературу; делать выводы и четко их излагать как в устной, так и в письменной форме принимать участие в обсуждениях научных проблем, формулировать и аргументировать свою точку зрения

Владеть: базовыми знаниями в области филологии, навыками поиска информации в различных источниках, включая Интернет-ресурсы; русским литературным языком

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине

3.1. Компетенции, формированию которых способствует дисциплина

При освоении дисциплины формируются следующие компетенции в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению подготовки:

а) общекультурные (ОК):

Способность самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология
(Русский язык и культура в современном мире)

новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности к абстрактному мышлению, анализу, синтезу (ОК-4).

б) общепрофессиональные (ОПК):

Способность демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии (ОПК-4).

в) профессиональные (ПК):

Готовность участвовать в организации научно-исследовательской, проектной, учебно-профессиональной и иной деятельности обучающихся по программам бакалавриата и ДПО, в профориентационных мероприятиях со школьниками (ПК-8).

3.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с формируемыми компетенциями

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать: сущность понятий *первичная языковая личность*, *вторичная языковая личность*, *русскость*, особенности речевого и невербального поведения русских (ОПК-4);

Уметь: объяснять особенности ключевых понятий русской ментальности, опираясь на данные русскоязычных текстовых источников; сопоставлять черты русской ментальности с фактами родной ментальности, исходя из данных языка (ОК-4, ОПК-4); объяснять особенности коммуникативного поведения русских, опираясь на знание русской ментальности (ОПК-4); показать роль невербального поведения в успешной и неуспешной межкультурной коммуникации (ОК-4).

Владеть: навыками отбора лингвокультурологического учебного материала с учетом целей обучения русскому языку как иностранному в конкретной аудитории, принципами анализа лингвокультурологического материала в учебных комплексах по РКИ; навыками работы в исследовательских группах для выступления перед русскоязычной аудиторией в рамках ДПО (ПК-8).

4. Объем и содержание дисциплины

Объем дисциплины составляет 2 зачетных единиц (72 академических часа).

4.1. Содержание дисциплины по разделам (темам), соотнесенное с видами и трудоемкостью занятий лекционно-семинарского типа

Объем иной контактной работы и самостоятельной работы обучающегося по дисциплине указан в учебном плане образовательной программы.

№ п/п	Разделы (темы) дисциплины	Семестр	Виды занятий, их объем (в ак. часах, по очной форме обучения)		Формы текущего контроля успеваемости (по очной форме обучения)
			Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	
1.	Вводный. Введение в проблематику дисциплины, представление рабочей программы, осмысление требований к организации процесса обучения, самостоятельной работы и форм аттестации	2		2 практическое	Входная диагностика: тест с последующим обсуждением результатов. Список вопросов, интересующих студента по содержанию дисциплины (сдается в письменном виде)



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология
(Русский язык и культура в современном мире)

2.	Раздел 1. Этнический менталитет и стереотипы поведения первичной и вторичной языковой личности.	2	4	4 практ. занятие	Устный опрос. Подготовка дидактических материалов для уроков РКИ. Тестирование
3.	Раздел 2. Речевой и неречевой этикет русских.		4	2	Устный опрос. Подготовка дидактических материалов для уроков РКИ (в форме презентации). Тестирование
4.	Раздел 3. Концептуарий русской лингвокультуры как основа успешного общения коммуникантов. Категории русскости	2	4	4	Устный опрос. Подготовка дидактических материалов для уроков РКИ (в форме презентации).
5.	Раздел 4. Усвоение чужой этнической культуры и межкультурная коммуникация		4	2	Устный опрос. Подготовка дидактических материалов для уроков РКИ (в форме презентации) Тестирование
Итого за семестр:			16	14	Экзамен

4.2. Развернутое описание содержания дисциплины по разделам (темам)

Вводный раздел к дисциплине. Определение уровня входных учебных достижений. Введение в проблематику курса, представление рабочей программы, осмысление требований к организации процесса обучения, самостоятельной работы и форм аттестации по курсу

Изучение РП, списка источников, формулировка, вопросов, интересующих студентов на основе изучения содержания курса.

Раздел 1. Этнический менталитет и стереотипы поведения первичной и вторичной языковой личности.

Сущность понятий *менталитет* и *ментальность*, *стереотипы поведения*, *первичная и вторичная языковая личность*. Русская сказка как выразитель стереотипов поведения.

Раздел 2. Речевой и неречевой этикет русских.

Проявления русской ментальности в коммуникации и в этикете (речевом и неречевом).

Раздел 3. Концептуарий русской лингвокультуры как основа успешного общения коммуникантов. Категории русскости.

Семья и семейные отношения в фольклоре (сказки, пословицы, современные песни). *Хлеб* в русском языке и в русской культуре. *Душа* как душа русской ЯКМ.

Раздел 4. Усвоение чужой этнической культуры и межкультурная коммуникация.

Межкультурное общение и причины коммуникативных конфликтов. Пути устранения конфликтных ситуаций.

5. Образовательные технологии



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология
(Русский язык и культура в современном мире)

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине используется информационная технология смешанного обучения, а также следующие технологии: модульного обучения, уровневой дифференциации, проблемного обучения.

1. Организация лекций с использованием презентаций, выполненных с использованием мультимедийных технологий;
2. Обеспечение студентов сопутствующими раздаточными материалами – опорными конспектами с целью активизации работы студентов по усвоению материалов учебного курса;
3. Использование проблемно-ориентированного междисциплинарного подхода.

Все содержание состоит из четырех модулей (тем), каждый из которых включает в себя лекции, практическое занятие, задания для самостоятельной работы, задание по выполнению проекта, формы контроля усвоения содержания модуля.

Основой самостоятельной деятельности является выполнение домашних заданий, расширяющих представление о русской культуре, ментальности и их отражении в языке, а также поисковых заданий, связанных с проблематикой курса и с необходимостью подготовки к педагогической практике. По каждому из разделов магистрант должен собрать демонстрационный материал, оформив его в виде слайдов и сопроводив его необходимым языковым комментарием на русском языке.

Каждая лекция сопровождается презентацией, которая может быть статичной и представлена на диске, а, в случае, наличия интерактивной доски, может быть динамичной, в составлении отдельных слайдов могут принимать участие и магистранты.

Среди активных методов обучения, которые используются в преподавании дисциплины «Прикладная лингвокультурология», выделяются: учебные групповые дискуссии, задания на самостоятельный сбор и презентацию материала; взаимооценка деятельности; обучающие игры.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа обучающихся определяется степенью языковой подготовки иностранных магистрантов и их готовностью к научно-исследовательской деятельности, т.е. она строится с учетом того, где была получена академическая степень бакалавра – в российском вузе или за рубежом. Методические материалы студенты получают в виде методических рекомендаций к каждому разделу.

В рамках курса используются следующие формы самостоятельной работы учащихся: выполнение домашнего задания (составления конспекта научной и учебной литературы, составление вопросника по проведению социолингвистического исследования и т.п.);

- подготовка к практическому занятию;
- выполнение творческих заданий;
- работа с интернет-корпусами *corpora.ru* и соответствующими корпусами родных литературных языков и др.
- подготовка сообщений и презентаций к практическим занятиям;
- тестирование;
- изучение научной литературы по дисциплине.

Контроль за самостоятельной работой по курсу осуществляется преподавателем в форме опросов и дискуссий на занятиях, собеседований на консультациях, проверки письменных работ учащихся и собеседования по ним.

7. Характеристика оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология
(Русский язык и культура в современном мире)

Входной контроль проводится в форме теста, проверяющего остаточные знания студентов после курсов бакалавриата: ключевые термины дисциплины, знание значений языковых единиц и под.

Текущий контроль усвоения теоретической и практической частей курса осуществляется в форме устного опроса, проверки подготовленных дидактических материалов, которые позднее могут быть использованы как в ходе педагогической практики, так в самостоятельной педагогической деятельности, тестирование, собеседование. Все формы контроля проверяют, главным образом, домашнюю подготовку студентов, а также ход их самостоятельной работы над курсом. Текущий контроль проходит во время лекций, индивидуальных консультаций, практических занятий.

Промежуточная аттестация по дисциплине предусматривает экзамен во 2-м семестре.

Промежуточная аттестация по дисциплине предусматривает проведение экзамена в устной форме: ответ на теоретический вопрос и устный анализ публицистического или научного текста, связанного с проблематикой дисциплины.

Оценка **«отлично»** предполагает системные знания по предмету, владение терминологией, знание представителей различных лингвистических направлений и их позиции, умение анализировать языковой материал с учетом разных точек зрения, умение содержательно и стилистически грамотно построить ответ.

Оценка **«хорошо»** предполагает тот же уровень знаний и умений, но допускает отдельные неточности и ошибки непринципиального характера, если они обнаруживаются и исправляются студентом самостоятельно.

Оценка **«удовлетворительно»** предполагает, что в ответе имеются недочеты и ошибки, которые студент не может исправить самостоятельно.

Оценка **«неудовлетворительно»** предполагает, что в ответе имеются ошибки принципиального характера, которые студент не в состоянии исправить. Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, обнаружившему незнание основной учебной литературы, допустившему ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжать обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании магистратуры без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

1. Алефиренко, Н.Ф. Лингвокультурология: ценностно-смысловое пространство языка : учебное пособие / Н.Ф. Алефиренко. - 5-е изд., стер. - М.: «Флинта», 2016. - 289 с. То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57619>.

2. Радбиль, Т.Б. Основы изучения языкового менталитета: учебное пособие / Т.Б. Радбиль. - 4-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 329 с.

То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57566>.

Дополнительная литература

1. Прикладная лингвокультурология : Рабочая программа. Тексты для чтения. Практико-ориентированные издания / Иван. гос. ун-т ; сост. Ф. Ф. Фархутдинова. — Иваново : ИвГУ, 2018. — 60 с.

<URL:http://lib.ivanovo.ac.ru:81/elib/dl/philology/metod/farhutdinova_2018_2.htm/view

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

Система электронной поддержки образовательного процесса «Мой университет»
<https://uni.ivanovo.ac.ru>



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология
(Русский язык и культура в современном мире)

Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы:

ЭБС «Университетская библиотека онлайн» www.biblioclub.ru

Электронная библиотека ИвГУ <http://lib.ivanovo.ac.ru>

Электронный каталог НБ ИвГУ <http://lib.ivanovo.ac.ru/index.php/ek>

Программное обеспечение: операционная система Microsoft Windows, пакет офисных программ Microsoft Office и(или) LibreOffice, интернет-браузер Microsoft Edge и(или) Yandex Browser.

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для проведения занятий лекционного типа имеются аудитории с необходимым демонстрационным оборудованием и учебно-наглядными пособиями: тематические иллюстрации, презентации, электронные словари, аудио-визуальные пособия (аудиозаписи, видеоматериалы и т.п.), печатные пособия (таблицы, плакаты, альбомы с репродукциями, портреты, схемы и т.п.)

Аналогичное оборудование имеется и для проведения занятий семинарского типа, консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Учебные аудитории имеют комплект специализированной учебной мебели и технические средства обучения.

Имеется помещение для самостоятельной работы, оснащенное комплектом специализированной учебной мебели, компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в ЭИОС.

Ресурсы Библиотеки ИвГУ и библиотеки кафедры практического русского языка и кафедры современного русского языка и методики преподавания (словари, справочники, научные и учебные книги и электронные базы данных).



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология
(Русский язык и культура в современном мире)

Автор рабочей программы дисциплины: д-р филол. наук, профессор, зав. кафедрой практического русского языка *Фархутдинова Ф. Ф.*

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры практического русского языка
« 15 » 05 2018 г., протокол № 10

Программа обновлена
протокол заседания кафедры № 1 от « 29 » 08 2019 года

Согласовано:

Руководитель ОП *Сотова* И.А.Сотова
(подпись)

Программа обновлена
протокол заседания кафедры № _____ от « _____ » _____ 20 ____ г.

Согласовано:

Руководитель ОП _____ И. А. Сотова
(подпись)

Программа обновлена
протокол заседания кафедры № _____ от « _____ » _____ 20 ____ г.

Согласовано:

Руководитель ОП _____
(подпись)